

Radio DUAL Dab 4

Instrukcja obsługi

Nr produktu: 326073

Przedmowa

Instrukcja obsługi ma za zadanie pomóc Państwu w

- zgodnym z przeznaczeniem i
- bezpiecznym

korzystaniu z radia zwanego w dalszej części dokumentu instalacją lub urządzeniem.

Grupa docelowa instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi skierowana jest do osób, które wykonują prace związane z

- ustawianiem,
- obsługują,
- czyszczeniem lub
- utylizacją urządzenia.

Oznakowanie użyte w instrukcji obsługi

Różne elementy instrukcji obsługi zostały opatrzone określonymi oznakowaniem. W ten sposób mogą Państwo stwierdzić, czy chodzi o

normalny tekst,

- wyliczenie czy
- kroki postępowania.

Może się zdarzyć, że oprogramowanie urządzenia i samo urządzenie przestają reagować na komendy. W takich wypadkach należy:

- wyłączyć urządzenie,
- wyjąć wtyczkę z gniazda i usunąć baterie,
- chwilę odczekać,
- włożyć wtyczkę do gniazda,
- włączyć urządzenie.

Spis treści:

| | |
|---|-----------|
| Przedmowa | 2 |
| Grupa docelowa instrukcji obsługi | |
| Oznakowanie użyte w instrukcji obsługi | 2 |
| Spis treści | 2 |
| Bezpieczeństwo i instalacja urządzenia | 3 |
| Bezpieczeństwo | 3 |
| Obchodzenie się z bateriami | 4 |
| Opis urządzenia | 5 |
| Zakres dostawy | 5 |
| Szczególne właściwości urządzenia | 6 |
| Elementy obsługi | 6 |
| Przygotowanie urządzenia do pracy | 7 |
| Poprawa odbioru antenowego | 8 |
| Wkładanie baterii | 8 |
| Podstawka | 9 |
| Obsługa funkcji ogólnych | 9 |
| Włączanie urządzenia | 9 |
| Korzystanie z urządzenia | 9 |
| Regulacja głośności | 10 |
| Wybór trybu DAB i UKF | 10 |
| Wyłączanie urządzenia | 10 |
| Czym jest DAB? | 10 |
| Obsługa urządzenia | 11 |

| | |
|--|-----------|
| Funkcja szukania w DAB | 11 |
| Zapisywanie stacji nadawczych DAB | 11 |
| Ręczny wybór stacji nadawczej / Tuning w DAB | 11 |
| Przedstawianie wersji oprogramowania | 12 |
| Wyświetlanie informacji | 12 |
| Ustawianie kompresji danych DRC | 12 |
| Ustawianie nadajnika UKF/FM | 12 |
| Wyszukiwanie ręczne | 13 |
| Automatyczny wybór stacji nadawczej | 13 |
| Ustawianie mono/stereo | 13 |
| Zapisywanie nadajników UKF | 13 |
| Przywracanie ustawień fabrycznych | 14 |
| Wyświetlanie wskaźników na wyświetlaczu | 14 |
| Czyszczenie urządzenia | 14 |
| Usuwanie usterek | 14 |
| Problemy z radiem | 14 |
| Problemy z urządzeniem | 15 |
| Dane techniczne | 16 |
| Wytyczne i normy | 17 |

Bezpieczeństwo i instalacja urządzenia

Proszę uważnie przeczytać wszystkie wskazania bezpieczeństwa i zachować do ewentualnej konsultacji. Proszę postępować zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazaniem zawartymi w niniejszej instrukcji oraz na odwrocie opakowania.



Bezpieczeństwo

Z adapterem sieciowym należy obchodzić się ostrożnie!

- Urządzenie można podpinąć tylko do napięcia sieciowego 100 - 240 V~, 50/60 Hz. Urządzenia nie należy podpinąć do innego napięcia.
- Należy używać tylko załączonego zasilacza.
- Zasilacz można podłączyć dopiero w momencie, gdy instalacja została przeprowadzona zgodnie z zaleceniami.
- Urządzenie nie może być użytkowane, jeśli wykazuje jakiegokolwiek uszkodzenia albo jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony.
- Wyciągając zasilacz z gniazdka należy trzymać za wtyczkę, a nie za kabel.
- Z urządzenia nie można korzystać podczas deszczu i przy dużej wilgotności (niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem).
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, basenów czy źródeł pryskającej wody.
- Zabrania się stawiania na urządzeniu jakichkolwiek pojemników z płynami np. waz z kwiatami etc. Ich upadek mógłby spowodować znaczne szkody i stworzyć ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli do urządzenia przedostaną się ciała obce lub płyny, należy niezwłocznie wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenie powinno być skontrolowane przez specjalistów. W innym wypadku zachodzi zagrożenie porażenia prądem.
- Proszę nie otwierać obudowy (zagrożenie porażenia prądem).
- W kwestiach związanych z naprawą urządzenia należy kontaktować się z przedstawicielami producenta. Zabrania się podejmowania prób samodzielnej naprawy urządzenia.
- Zabrania się samodzielnego otwierania urządzenia. Urządzenie może otwierać jedynie specjalista.
- Do środka urządzenia nie mogą przedostać się ciała obce tj. igły, monety etc.

- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych otwartych źródeł ognia tj. świeczki.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej.
- Prace związane z konserwacją powinien wykonywać specjalista. Samodzielna konserwacja urządzenia może stwarzać zagrożenie dla osób znajdujących się w pobliżu.
- Zabrania się dotykania metalowymi przedmiotami czy palcami styków złączeniowych znajdujących się na tyle urządzenia (możliwe spięcia).
- Urządzenie pozostaje podpięte do zasilania również w trybie Standby. Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy okres, wtyczkę zasilacza należy wyciągnąć z gniazdka.
- Nie zaleca się głośnego słuchania muzyki, ponieważ może powodować trwałe uszczerbek słuchu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (także dzieci) upośledzone fizycznie, sensorycznie czy psychicznie lub takie, którym brak doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będzie osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo lub zostaną odpowiednio poinstruowane.
- Bawiące się w pobliżu urządzenia dzieci powinny być pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian w budowie urządzenia.
- Uszkodzone urządzenia lub akcesoria nie mogą być ponownie użyte.

Obchodzenie się z bateriami

- Należy uważać, żeby baterie nie dostały się w ręce dzieci. Połknięcie baterii wiąże się z poważnymi konsekwencjami zdrowotnymi, dlatego w nagłym wypadku należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Standardowych baterii nie można ładować, podgrzewać ani wrzucać do ognia (zagrożenie wybuchem!).
- Wyczerpujące się baterie należy odpowiednio wcześniej wymienić.
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie naraz. Należy używać baterii tego samego rodzaju.

Uwaga!

- Wylane lub uszkodzone baterie mogą w zetknięciu ze skórą powodować podrażnienia. W takim wypadku należy pracować w odpowiednich rękawiczkach. Schowek na baterie należy czyścić suchą szmatką.
- Baterii nie należy narażać na ekstremalne warunki. Baterii nie należy kłaść na grzejnikach ani wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Ważne wskazówki dotyczące utylizacji:

Baterie mogą zawierać substancje trujące, które szkodzą zdrowiu i środowisku.

- Produkt zawiera baterie, które podlegają europejskiej dyrektywie 2006/66/WE. Nie można ich utylizować razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Proszę zasięgnąć informacji na temat lokalnych ustaleń dotyczących oddzielnej utylizacji baterii, ponieważ odpowiednia utylizacja pozwala chronić środowisko i ludzi przed ewentualnymi negatywnymi skutkami.



Znak znajduje się na bateriach zawierających substancje szkodliwe.

Ekspozycja urządzenia

- Urządzenie należy stawiać na solidnym, pewnym, poziomym podłożu. Proszę pamiętać o dobrej wentylacji.

- Urządzenia nie należy stawiać na miękkich powierzchniach tj. dywany czy koce, tudzież w pobliżu zasłon i kilimów, ponieważ może to źle wpłynąć na cyrkulację powietrza, a w konsekwencji doprowadzić do zapalenia się urządzenia.
- Urządzenia nie należy przykrywać zasłonami, kocami czy gazetami.
- Urządzenia nie należy stawiać w pobliżu źródeł ciepła tj. grzejniki. Proszę unikać bezpośredniego padania promieni słonecznych.
- Należy unikać miejsc narażonych na bezpośrednią ekspozycję słoneczną oraz nadmiernie zakurzonych.
- Podstawki urządzenia mogą pozostawiać przebarwienia na meblach, dlatego między powierzchnię mebli i urządzenie należy włożyć odpowiednie zabezpieczenie.
- Urządzenia nie należy stawiać w pomieszczeniach o dużej wilgotności tj. kuchnia, sauna etc. (woda kondensacyjna może powodować uszkodzenia).
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym otoczeniu i umiarkowanym klimacie. Nie powinno być narażone na odpryski wody.
- Z urządzenia można korzystać tylko wtedy, jeśli jest ustawione w pozycji poziomej. Z urządzenia należy trzymać z dala od urządzeń, które wytwarzają silne pole magnetyczne.
- Korzystanie z żarówek energooszczędnych w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia może ograniczyć jego funkcjonalność.
- Na urządzeniu nie należy stawiać ciężkich przedmiotów.
- Pod nogi urządzenia należy kłaść podkładkę antypoślizgową zapobiegającą pozostawianiu śladów na meblach.
- Podczas zmiany otoczenia z zimnego na ciepłe wewnątrz urządzenia może dojść do skroplenia pary. Z włączeniem urządzenia należy poczekać ok. 30 min.
- Proszę się upewnić, że kabel sieciowy lub wtyczka są łatwo dostępne i istnieje możliwość szybkiego odłączania zasilania. Kabel należy ułożyć w taki sposób, żeby nikt się o niego nie potykał.
- Wtyczka powinna znajdować się możliwie najbliżej urządzenia.
- Podłączając do zasilania sieciowego należy włożyć całą wtyczkę do gniazdka.
- Proszę używać łatwo dostępnych złączy sieciowych i unikać używania złodziejek.
- Proszę nie dotykać zasilacza/wtyczki mokrymi rękami (niebezpieczeństwo porażenia prądem).
- Jeśli występują zakłócenia, a z obudowy wydobywa się dym/nieprzyjemny zapach, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed burzą należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. z powodu podróży, proszę wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Zbyt wysoko ustawione odtwarzanie dźwięku, szczególnie w słuchawkach, może prowadzić do utraty słuchu.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone tylko do słuchania radia w pomieszczeniach zamkniętych. Inne od wspomnianego zastosowanie uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

Urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o użytku prywatnym i nie jest przeznaczone do celów przemysłowych.

Opis urządzenia

Zakres dostawy

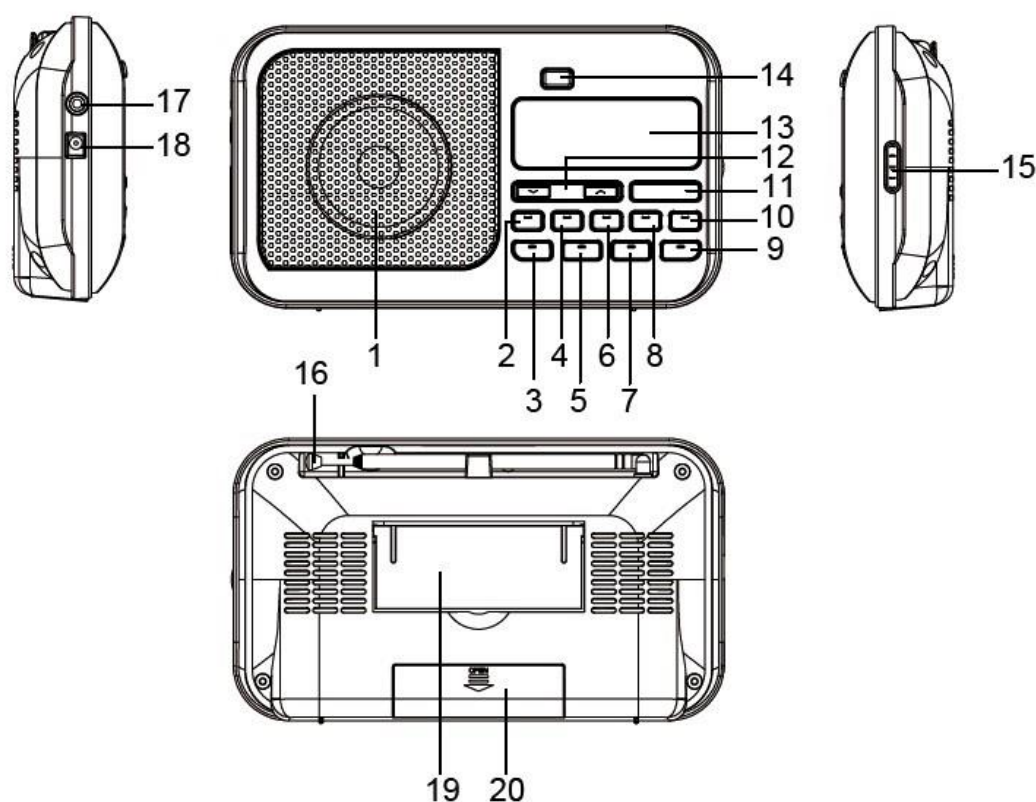
Proszę się upewnić, że otrzymali Państwo wszystkie wymienione niżej elementy:

- cyfrowe radio,
- zasilacz,
- instrukcja obsługi.

Szczególne właściwości urządzenia

- Cyfrowe radio to możliwość korzystania z nowego formatu, który pozwala odtwarzać krystalicznie czysty głos bez szumów czy trzasków.
- Radio odbiera częstotliwości UKF 87,5–108 MHz (analogowo) oraz DAB 174– 240 MHz (cyfrowo).
- Urządzenie dysponuje 10 miejscami pamięci na stacje nadawcze.
- Po znalezieniu lub ustawieniu stacji nadawczej, sygnał DAB automatycznie ustawia godzinę i datę.
- Urządzenie posiada wejście na słuchawki.
- Urządzenie można obsługiwać niezależnie od sieci (w zestawie brak baterii).

Elementy obsługi



| | | | | |
|---|-------|--|----|--|
| 1 | | Głośnik | 13 | Wyświetlane informacje |
| 2 | 1 / 6 | Zaprogramowane stacje nadawcze PRESETS | 14 | POWER Włączanie/wyłączenie urządzenia |
| 3 | INFO | Wyświetlanie informacji | 15 | VOLUME Regulacja głośności + głośniej - ciszej |

| | | | | |
|----|-----------|--|----|--|
| 4 | 2 / 7 | Zaprogramowane stacje nadawcze PRESETS | 16 | Antena teleskopowa DAB/UKF |
| 5 | MENU | Otwórz/zamknij menu | 17 | PHONES Złącze na słuchawki Wtyczka typu jack 3,5 mm |
| 6 | 3 / 8 | Zaprogramowane stacje nadawcze PRESETS | 18 | DC IN Gniazdo zasilacza |
| 7 | SHIFT | Przełączanie na PRESETS 6-10 | 19 | Podstawka |
| 8 | 4 / 9 | Zaprogramowane stacje nadawcze PRESETS | 20 | Schówek na baterie |
| 9 | FM / DAB | Wybór radia cyfrowego DAB, UKF | | |
| 10 | 5 / 10 | Zaprogramowane stacje nadawcze PRESETS | | |
| 11 | ENTER | Włączanie opcji menu DAB: Uruchamianie stacji | | |
| 12 | ▲TUNING ▼ | DAB: Wybór stacji nadawczej UKF: Nawigacja po przeszukiwaniu stacji | | |

Przygotowanie urządzenia do pracy

Proszę podłączyć urządzenie do sieci za pomocą dołączonego zasilacza (230 V ~ / 50 Hz).

- W pierwszej kolejności należy włożyć kabel zasilacza do gniazda (18) (DC IN) na urządzeniu, a następnie wsadzić wtyczkę do gniazdka 230 V ~, 50 Hz.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka w ścianie należy się upewnić, że napięcie robocze zasilacza jest zgodne z lokalnym napięciem sieciowym.

Po pierwszym uruchomieniu wyświetli się „Welcome to Radio“.

Wskazówka:

Proszę używać jedynie dołączonego zasilacza.

Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Proszę posłużyć się wtyczką i nie ciągnąć za kabel. Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka, jeśli zbliża się burza. Urządzenie należy odłączyć od zasilania jeśli nie jest użytkowane przez dłuższy czas, np. z powodu podróży.

Powstające w czasie pracy ciepło powinno być odprowadzane przez cyrkulujące powietrze, dlatego urządzenie nie może być przechowywane pod przykryciem ani w zamknięciu np. w szafie. Proszę pamiętać o zachowaniu wokół urządzenia min. 10 cm wolnej przestrzeni.

Poprawa odbioru antenowego

Ilość i jakość odbieranych stacji nadawczych zależy od warunków odbioru panujących w miejscu ustawienia urządzenia. Antena teleskopowa DAB/UKF (16) pozwala uzyskać wyśmienity odbiór, niemniej musi być odpowiednio ukierunkowana i maksymalnie wyciągnięta.

Uwaga:

Podczas odbioru cyfrowych stacji radiowych (tryb DAB) antenę teleskopową (16) należy koniecznie wyciągnąć na całą długość.

Uwaga:

Optymalny odbiór zapewnia pionowe ustawienie anteny. Jeśli urządzenie znajduje się na podstawce (19), antenę można w całości wyciągnąć z obudowy.

Używanie słuchawek



Uszczerbek słuchu!

Odtwarzając radio na słuchawkach nie należy ustawiać dużej głośności, ponieważ zachodzi zagrożenie trwałego uszczerbku słuchu. Przed włożeniem słuchawek należy ustawić głośność na min.

Po podłączeniu słuchawek (brak w zestawie) głośniki zostają wyciszone.

- Proszę używać wyłącznie słuchawek o styku jack 3,5 mm.
- Proszę włożyć wtyczkę słuchawek do gniazda na słuchawki PHONES (17) na urządzeniu.

Dźwięk odtwarzany jest wyłącznie na słuchawkach.

- Jeśli chcą Państwo wrócić do odtwarzania na głośnikach, proszę wyjąć wtyczkę słuchawek z gniazda na słuchawki znajdującego się na urządzeniu.

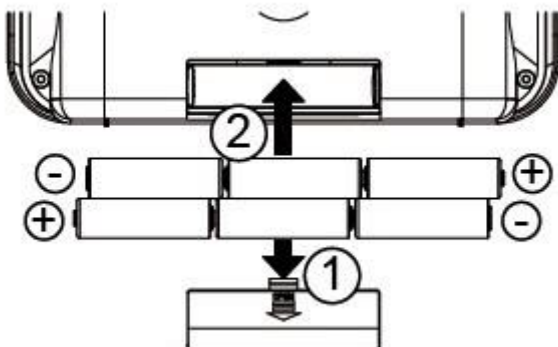
Wkładanie baterii

Praca bez podpięcia do zasilania sieciowego wymaga użycia sześciu baterii AA, 1,5 V (typ LR6) (brak w zestawie). Urządzenie będzie odtwarzało muzykę niezależnie od sieci.

Wskazówka:

Jeśli nie używają Państwo urządzenia przez dłuższy czas, należy usunąć baterie/akumulatory. W ten sposób unikną Państwo wylania baterii i uszkodzenia urządzenia.

- Proszę otworzyć schowek na baterie znajdujący się na dole urządzenia.



- Proszę włożyć baterie według wzoru zachowując odpowiednią biegunowość.
- Proszę zamknąć schowek na baterie.

Wskazówka:

Proszę usunąć puste lub słabe baterie z urządzenia.

Proszę pamiętać, żeby używać baterii lub akumulatorów jednego typu. Nie można używać jednocześnie starych i nowych baterii.

Proszę używać baterii zabezpieczonych przed wylaniem!

Uwaga!

Bateriami nie powinny bawić się dzieci. Połknięcie baterii może poważnie zaszkodzić zdrowiu.

Ważna wskazówka na temat utylizacji

Baterie mogą zawierać szkodliwe dla środowiska substancje trujące.

- Baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Baterii nie należy utylizować razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Podstawka

Urządzenie można stabilnie ustawić na rozkładanej podstawce (19).

- Proszę otworzyć podstawkę (19) umieszczoną na odwrocie urządzenia.
- Proszę ostrożnie ustawić urządzenie na podstawce.

Obsługa funkcji ogólnych**Włączanie urządzenia**

Urządzenie można włączyć wciskając przycisk POWER (14). Na włączonym wyświetlaczu pojawia się napis „Welcome to Radio“.

Korzystanie z urządzenia**Wskazówka:**

Przed użyciem urządzenia proszę wyciągnąć antenę teleskopową (16).

Po pierwszym włączeniu i wyborze trybu DAB urządzenie automatycznie włącza opcję FULLSCAN (wyszukiwanie stacji nadawczych). Podczas wyszukiwania pojawia się informacja o postępie oraz ilość znalezionych stacji radiowych.



- Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest stacja, której przypisano numer jeden.

Wskazówka:

Jeśli nie znaleziono żadnej stacji nadawczej, to znaczy, że nie można było odebrać żadnego sygnału. Proszę przenieść urządzenie w inne miejsce i ponownie rozpocząć wyszukiwanie stacji nadawczych.

- Proszę skontrolować siłę sygnału (patrz str. 17).

Regulacja głośności

Aby wybrać głośność proszę przekręcić VOLUME (15).

- obrót w kierunku +: głośniej,
- obrót w kierunku -: ciszej.

Wybór trybu DAB oraz UKF

- Proszę wcisnąć przycisk FM/DAB 9, aby przejść między DAB i UKF.

Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć urządzenie proszę wcisnąć przycisk POWER (14). Wyświetlacz zgaśnie. W pozycji OFF urządzenie jest wyłączone ale podłączone do zasilania.

Czym jest DAB

DAB to nowy format cyfrowy, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku. Inaczej niż w przypadku standardowych analogowych stacji nadawczych DAB umożliwia kilku stacjom nadawanie na jednej i tej samej częstotliwości. Taki efekt nosi nazwę Ensemble lub Multiplex.

Jeden zbiór (Ensemble) składa się z radiostacji oraz licznych komponentów nadawanych przez radiostację niezależnie od siebie.

Więcej na www.digitalradio.de lub www.digitalradio.ch.

Kompresja danych

Cyfrowe radio wykorzystuje właściwości ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie odbiera dźwięków leżących poniżej konkretnego pułapu głośności. Dane znajdujące się w pobliżu tzw. progu słyszalności mogą być przefiltrowywane. Umożliwia to przypisywanie każdej jednostce informacji cyfrowego strumienia danych przynależnej głośności względem innej jednostki. Przy konkretnej wartości granicznej w sygnale dźwiękowym części głośniejsze są nadpisywane nad cichszymi. Wszystkie informacje dźwiękowe w utworze muzycznym, które wpadają pod tzw. prób słyszenia maskowany mogą być wyfiltrowane z transmitowanego sygnału. Prowadzi to do redukcji transmitowanego strumienia danych bez namacalnej dla słuchacza różnicy w barwie dźwięku (HE AAC v2 jako uzupełnienie kodowania DAB+).

Audio Stream

Audiostreams to ciągłe strumienie danych zawierające MPEG 1 Audio Layer 2 Frames i przedstawiające informacje akustyczne. Pozwalają na transmisję i odbiór zwykłych programów radiowych. Cyfrowe radio to nie tylko wyższa jakość dźwięku ale również dodatkowe informacje dotyczące bieżącego programu (DLS np. tytuł, prowadzący) lub niezwiązane z nim (np. wiadomości, pogoda, ruch drogowy, porady).

Odbiór radia DAB

Wybór funkcji i przeszukiwanie

Po włączeniu urządzenie rozpoczyna automatyczne wyszukiwanie stacji nadawczych. Jeśli nie znaleziono żadnej radiostacji, na ekranie pojawi się "Not available". Oznacza to słaby zasięg albo jego brak. W takim wypadku muszą Państwo zmienić miejsce ustawienia radia.

Obsługa urządzenia

Funkcja szukania w DAB

Szukanie może się odbywać jako „Manual tune“ albo „Full scan“. Zaleca się ciągłe przeszukiwanie „Full scan“, ponieważ wtedy wszystkie kanały DAB będą skanowane, a wszystkie stacje nadawcze znalezione.

- Proszę wcisnąć przycisk MENU (5) i przytrzymując wybrać ▲TUNING ▼ (12) > **Full Scan**. Wybór należy zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Rozpocznie się przeszukiwanie. Na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu. Po zakończeniu szukania stacji nadawczych odtwarzana jest stacja opatrzona numerem jeden.
- Wciskając ▲TUNING ▼ (12) mogą Państwo sprawdzić znalezione stacje nadawcze.
- Aby wybrać stację proszę wcisnąć ENTER (11).

Zapisywanie stacja nadawczych DAB

W pamięci programu można zapisać nawet 10 stacji w zakresie DAB.

Wskazówka:

Zapisane stacje nadawcze zostają zapamiętane również w przypadku braku w dostawie prądu.

- Proszę ustawić odpowiednią stację nadawczą.
- Proszę wcisnąć przycisk 1, 2, 3, 4 lub 5 i trzymać wciśnięty przez 3 sek. Na ekranie pojawi się „Preset # saved“.
- Dalsze stacje nadawcze należy zapisać na PRESENT 6 -10: Proszę wcisnąć przycisk SHIFT (7), przytrzymać i powtórzyć czynność.

Wybór zaprogramowanych stacji

- Proszę wcisnąć przycisk PRESET 1...5. Proszę wcisnąć i przytrzymać SHIFT (7). Proszę wcisnąć przycisk PRESET.

Jeśli na wybranym miejscu nie ma zapisanej radiostacji, na wyświetlaczu pojawi się „Preset empty“.

Usuwanie zapisanych stacji

- Na danym przycisku PRESET proszę zapisać nową stację.

Ręczny wybór stacji nadawczej / Tuning w DAB

- Proszę wcisnąć przycisk MENU (5).
- Proszę wcisnąć ▲TUNING ▼ (12) i wybrać **Manual tune**.
- Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Proszę wcisnąć ▲TUNING ▼ (12) i przełączyć się na 5A i 13 F oraz ich częstotliwości. Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Jeśli na kanale DAB znajdzie się Ensemble, na ekranie pojawi się nazwa.
- Aby otworzyć Ensemble proszę wcisnąć przycisk ENTER (11). Zostanie pokazana pierwsza stacja nadawcza zbioru.
- Aby przełączyć się między poszczególnymi radiostacjami proszę obrócić ▲TUNING ▼ (12). Aby wybrać stację nadawczą wystarczy wcisnąć ENTER (11).

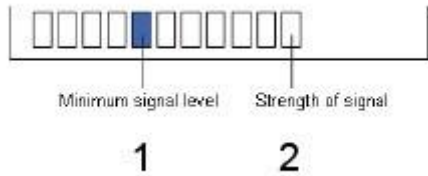
Przedstawianie wersji oprogramowania

- Proszę wcisnąć przycisk MENU (5).
- Proszę za pomocą ▲TUNING ▼ (12) wybrać **System** i wcisnąć ENTER (11).
- Proszę wcisnąć ▲TUNING ▼ aż pojawi się **Info** i zatwierdzić ENTER (11).

- Na ekranie pojawi się wersja oprogramowania. Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).

Wyświetlanie informacji

- Proszę wcisnąć przycisk INFO (3).



- Oznakowanie 1 pokazuje wymagany poziom.
- Stacje nadawcze, których siła sygnału leży poniżej wymaganego poziomu nie wysyłają wystarczająco silnego sygnału.
- Wielokrotne wciskanie przycisku INFO (3) pozwala na przeglądanie informacji tj. typ programu PTY, nazwa multipleksu, częstotliwość, wskaźnik błędu sygnału, informacje na temat sygnału/prędkość transmisji, godzina, data.

Ustawianie kompresji danych DRC

Wskaźnik kompresji danych wyrównuje wahania dynamiki i wywołane tym wahania głośności.

- Proszę wcisnąć przycisk MENU (5) i wciskając wybrać ▲TUNING ▼ (12), a następnie DRC.
- Proszę potwierdzić wciskając ENTER (11).

Wciskając ▲TUNING ▼ (12) proszę wybrać wskaźnik kompresji.

- DRC high – wysoka kompresja,
 - DRC low – niska kompresja,
 - DRC off - kompresja wyłączona.
- Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).

Ustawianie nadajnika UKF/FM

- Aby włączyć UKF/FM proszę wcisnąć FM/DAB (9).

Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość oraz „St” (jeśli stacja jest odbierana stereo).

Wyszukiwanie ręczne

- Aby ustalić odpowiednią stację nadawczą proszę wcisnąć ▲TUNING ▼ (12) w zakresie UKF. Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość. Każde wciśnięcie przycisku zmienia częstotliwość o 50 kHz.

Automatyczny wybór stacji nadawczej

- Aby uruchomić automatyczny wybór stacji nadawczej proszę wcisnąć i przytrzymać ▲TUNING ▼ (12). Częstotliwości nadawania będą przewijane do przodu/do tyłu.

Jeśli pojawi się stacja nadawcza UKF o wystarczająco silnym sygnale, szukanie zostanie przerwane, a stacja włączona.

Wskazówka:

Do ustawiania słabych stacji nadawczych proszę używać ręcznego wyboru stacji. W menu > **Scan setting** można określić, czy automatyczny wybór stacji będzie wyszukiwał tylko radiostacje o silnym sygnale (**Strong stations only**) czy wszystkie (**All stations**).

Ustawianie mono/stereo

Wskazówka:

Można przełączyć się ręcznie na tryb mono, dzięki czemu odbiór będzie uboższy w szumy.

- Proszę wcisnąć przycisk MENU (5). Otwiera się menu.
- Proszę wcisnąć ▲TUNING ▼ (12) i wybrać **Audio Setting**.
- Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Proszę wcisnąć ▲TUNING ▼ (12) i wybrać między "stereo" i "mono only". Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).

Zapisywanie nadajników UKF

W pamięci można zapisać nawet 10 stacji z zakresu FM (UKF).

Wskazówka:

Zapisane nadajniki zostają zapisane również w przypadku braku w dostawie prądu.

- Proszę ustawić odpowiednią stację nadawczą.
- Proszę wcisnąć przyciski 1, 2, 3, 4 lub 5 i przytrzymać przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się "Preset saved".
- Proszę zapisać dalsze stacje nadawcze na PRESET 6 - 10: Proszę wcisnąć przycisk SHIFT (7), przytrzymać i powtórzyć proces.

Wybór zaprogramowanych stacji

- Proszę wcisnąć 1...5 PRESET. Proszę wcisnąć i przytrzymać przycisk SHIFT (7). Proszę przełączyć przycisk PRESET do PRESET 6...10.

Jeśli na wybranym miejscu nie ma zapisanych żadnych radiostacji, na wyświetlaczu pojawi się "Preset empty".

Usuwanie zapisanego miejsca programowania

Proszę zapisać nową stację radiową używając przycisku PRESET.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Przy zmianie miejsca urządzenia np. w przypadku przeprowadzki, może się zdarzyć, że zapisane stacje DAB nie będą odbierane. Przywrócenie ustawień fabrycznych usuwa wszystkie zapisane stacje nadawcze, również PRESET i uruchamia nowe wyszukiwanie radiostacji.

- Proszę wcisnąć przycisk MENU (5) i wybrać ▲TUNING ▼ > **System** i zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Wciskając ▲TUNING ▼ proszę wybrać > **System Setup** i zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Na ekranie wyświetli się > **Factory Reset**.
- Proszę zatwierdzić wciskając ENTER (11).
- Na ekranie pojawi się:

Press 'INFO' to
confirm reset

- Proszę wcisnąć przycisk INFO (3) aby zresetować urządzenie lub przycisk MENU (5) aby przerwać proces.

Wskazówka:

Wszystkie wcześniej zapisane radiostacje zostaną usunięte.

Wyświetlanie wskaźników na wyświetlaczu

Wciskając przycisk INFO (3) w zakresie UKF mogą Państwo wyświetlić następujące informacje:

- Tekst radio,
- Mono, stereo,
- Typ programu PTY,
- Godzina.

Czyszczenie urządzenia

**Porażenie prądem!**

Aby uniknąć porażenia prądem, urządzenia nie należy czyścić wilgotną tkaniną ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem proszę odłączyć urządzenie od zasilania.

UWAGA!

Nie wolno używać żadnych szorstkich gąbek, proszków do szorowania czy rozpuszczalników tj. alkohol lub benzyna.

- Obudowę należy czyścić miękką, zawilgoconą ściereczką.

Usuwanie usterek

Jeśli urządzenie nie działa, należy sprawdzić je biorąc pod uwagę punkty wymienione w tabelkach. Jeśli usterki wciąż występują, proszę skontaktować się z producentem.

Problemy z radiem

Symptom**Możliwa przyczyna/ Wskazówka**

Radio nie odbiera stacji radiowych.

Urządzenie nie znajduje się w trybie Radio. Proszę wcisnąć przycisk FM/DAB.

Radio nie odbiera sygnału DAB.

Proszę sprawdzić, czy w okolicy jest możliwy odbiór sygnału DAB. Proszę na nowo ustawić antenę.

Proszę spróbować znaleźć inną radiostację.

Dźwięk jest słaby lub złej jakości.

W odbiorze mogą przeszkadzać urządzenia tj. TV.

Urządzenie należy ustawić z dala od innych

urządzeń.

Baterie są wyladowane.

Proszę wymienić baterie na nowe.

Antena nie jest wyciągnięta lub ustawiona.

Proszę wyciągnąć antenę.

Proszę obrócić anteną i poprawić odbiór.

Problemy z urządzeniem

Symptom

Nie można włączyć urządzenia.

Możliwa przyczyna/Wskazówka

Urządzenie nie jest zasilane prądem.

Zasilacz:

Proszę podłączyć zasilacz do gniazdka.

Baterie:

Proszę włożyć nowe baterie.

Nie słychać dźwięku.

Proszę podgłośnić.

Jeśli chcą Państwo włączyć odtwarzanie głośnikowe, proszę wyjąć wtyczkę słuchawek.

Możliwe, że wybrano złe źródło.

Słychać szum.

Telefon komórkowy lub inne urządzenie w pobliżu wysyła zakłócające fale radiowe.

Proszę usunąć znajdujący się w pobliżu telefon komórkowy lub inne urządzenie.

Występują inne zakłócenia w obsłudze, odgłosy czy zniekształcony obraz na wyświetlaczu.

Elektroniczne elementy urządzenia są zniekształcone.

Zasilacz:

Proszę wyjąć wtyczkę zasilacza. Proszę zostawić urządzenie na ok. 10 sek. oddzielone od źródła prądu. Proszę podłączyć urządzenie lub włożyć baterie.

Wyświetlacz się nie włącza.

Proszę włączyć urządzenie.

Proszę wyjąć i włożyć zasilacz, a następnie włączyć urządzenie.

Dane techniczne

Wymiary urządzenia

| | |
|------------------------------------|---|
| (szerokość x wysokość x głębokość) | 200 mm x 115 mm x 43 mm |
| Waga | ok. 410 g |
| Zasilanie | 100 - 240 V prądu zmiennego 50/60 Hz, 0,25 A 7,5 V DC, 500 mA |
| Zużycia w trybie Standby | < 1 W |
| Baterie | 6 x 1,5 V AA Mignon LR6 |
| Typowy czas pracy | ok. 8 godzin przy połowie głośności |
| Moc wyjściowa | 1 W RMS |
| Warunki otoczenia | +5°C do +35°C 5% przy 90% relatywnej wilgotności (bez kondensacji) |
| Cyfrowe radio | |
| Częstotliwości odbioru | UKF 87,5-108 MHz DAB 174-240 MHz |
| Antena | Antena teleskopowa DAB/UKF |
| Gniazdo słuchawek | 3,5 mm |

Producent zastrzega sobie prawo do zmian w technologii oraz błędów.
Wymiary są wartościami przybliżonymi.

Wytyczne i normy

Produkt zgodny z:

- dyrektywą niskonapięciową (2006/95/EC),
- dyrektywą ErP (2009/125/EC),
- dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/EC) oraz
- certyfikatem CE.

